



Tastiera italo-russa CyMotion Expert


Breve manuale dell'utente

G86-22200



Novità

Oltre al normale set di tasti, la tastiera CyMotion Expert dispone di alcune funzioni aggiuntive:

1. tasti per l'apertura della calcolatrice, della posta elettronica e del browser Internet
2. tasti per la regolazione del volume e per l'apertura dei programmi multimediali
3. tasto per l'entrata in stand by
4. tasto KeyMan () per il richiamo delle funzioni secondarie associate ai tasti F1—F11

Tasto	Funzione attivata con la pressione contemporanea del tasto Keyman
F1	Indietro alla pagina precedente
F2	Avanti alla pagina successiva
F3	Interrompere il caricamento della pagina corrente
F4	Rinnovare la pagina corrente

F5	Inizio/pausa della riproduzione
F6	Stop della riproduzione
F7	Brevemente: Indietro al titolo precedente A lungo: Indietro veloce (<i>funzione non supportata da alcuni programmi</i>)
F8	Brevemente: Avanti al titolo successivo A lungo: Avanti veloce (<i>funzione non supportata da alcuni programmi</i>)
F9	Aprire il sito web www.cymotion.com
F10	Aprire la cartella «Mio computer»
F11	Aprire/chiudere la cartella «Preferiti»

Note

Tutti i tasti speciali sono subito attivi e funzionanti sotto il sistema operativo Windows XP (e, in alcuni casi, Windows ME e 2000), senza la necessità di installare alcun software di supporto. Per il corretto funzionamento dei tasti speciali sotto altri sistemi operativi è necessario installare il KeyMan software, scaricabile dal [sito web del produttore](http://www.cymotion.com).

Alcuni computer vecchi non supportano il regime stand by: la pressione del tasto corrispondente, pertanto, può provocare un blocco temporaneo del computer.

Collegamento

1. Spegnerne il computer.
2. Inserire la spina nell'uscita PS/2 sul retro del computer. In alcuni casi l'uscita è contrassegnata dal colore viola.
3. Accendere il computer.

Pulizia

Attenzione! L'utilizzo di agenti pulenti aggressivi può nuocere alla tastiera. Non usare benzina, alcol, sostanze o panni abrasivi. Evitare di introdurre liquidi all'interno della tastiera.

Per la rimozione di sporco dalla tastiera seguire le seguenti indicazioni:

1. Spegnerne il computer.

2. Pulire la tastiera con un panno umido e un detergente delicato (per esempio, detersivo per piatti).
3. Asciugare con un tessuto morbido non peloso.

Sindrome del tunnel carpale

Il tunnel carpale è una patologia determinata dall'infiammazione dei tendini del polso, causata dalla prolungata esecuzione di movimenti ripetitivi. Le manifestazioni tipiche della sindrome comprendono sensazioni sgradevoli nelle dita e/o nel collo.

Per evitare la comparsa dei sintomi del tunnel carpale si consiglia di prendere nota delle raccomandazioni riportate di seguito.

1. Organizzare lo spazio di lavoro in maniera ergonomica.
2. Regolare l'inclinazione della tastiera con l'aiuto dei sostegni posteriori.
3. Pianificare brevi interruzioni nel lavoro per compiere esercizi di distensione dei tendini.
4. Cambiare regolarmente posizione al tavolo.

Caratteristiche tecniche

Tipo di tastiera	105 + 9 tasti
Interfaccia	PS/2
Alimentazione	+5 V corr. cont. $\pm 5\%$ SELV
Consumo	20 mA
Durata normale	più di 20 mln di colpi
Temperatura di conservazione	da $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Temperatura di utilizzo	da $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$
Lunghezza del cavo	ca 1,8 m
Peso	ca 980 g
Dimensioni (L × W × H)	462 × 175 × 36 mm

Servizio di supporto

Per aiutare i nostri clienti a risolvere eventuali problemi nell'installazione della tastiera o del software di supporto, abbiamo aperto un servizio di consultazioni gratuite.

Potete rivolgervi per qualunque questione al sito web di Cherry Internet Support System (<http://support.cherry.de>), 24 ore su 24, 7 giorni su 7.

Siamo anche disponibili da lunedì a giovedì dalle 7.15 alle 16.00 e venerdì dalle 7.15 alle 13.00 (ora Europa centrale, GMT + 1 h) all'indirizzo:

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach
Germany

Telefono: +49 (0) 9643-18-206
Fax: +49 (0) 9643-18-1545

Raccomandazioni generali

La ditta produttrice Cherry è sempre attenta all'aggiornamento dei propri prodotti in base alle ultime scoperte della scienza e della tecnica. Il livello di sicurezza e le caratteristiche tecniche della produzione sono determinati in conformità ai requisiti di standard internazionali.

Tenuto presente questo, il produttore si preserva il diritto di compiere modificazioni tecniche sui propri prodotti. Gli obblighi di garanzia non coprono danni legati a cambiamenti non autorizzati, introdotti dall'utente. Tutti i lavori di riparazione devono essere svolti presso il produttore o presso un'altra organizzazione (o persona fisica) ufficialmente incaricata.

Attenzione! Cambiare la batteria al litio in maniera sbagliata può portare ad un rischio di esplosione! L'utilizzo improprio, la violazione delle regole di impiego e di conservazione, e l'esposizione ad agenti esterni possono causare danno e rottura della tastiera.

La ditta Cherry o i suoi rappresentanti ufficiali non accettano richieste di compensazione del danno (incluso quello fisico o legato alla stanchezza), indipendentemente dalle motivazioni giuridiche. Rappresentano un'eccezione i casi di inosservanza intenzionale o negligente da parte della ditta Cherry della "Legge sulla responsabilità da prodotto", oltre ai casi di infortunio, grave lesione corporale o rischio per la salute.

Il presente manuale dell'utente è valido solo per il prodotto, al quale è allegato. Maggiori informazioni sono ottenibili presso il rivenditore locale o direttamente presso Cherry GmbH.

Certificazione

Dichiarazione di conformità alle normative CEE

La ditta Cherry GmbH dichiara che il prodotto CyMotion Expert (G86-22200) soddisfa i requisiti delle seguenti normative.

1. Direttiva sui bassi voltaggi 73/23/EEC, testato in conformità con EN 60950.
2. Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/EEC, testato in conformità con EN 55022 e EN 55024.

I test sono stati svolti in conformità alle procedure standard di Cherry.

Hinweis zum GS-Zeichen

Aufgrund der Position der Nulltaste des Nummernfelds ist die Tastatur für Saldiertätigkeiten, die überwiegend blind erfolgen, in Deutschland nicht anzuwenden. Eine Tastatur mit nicht-deutscher Tastenknopfbelegung ist in Deutschland aufgrund der Zeichenbelegung (DIN 2137 Teil 2) nicht für den Dauereinsatz an Bildschirmarbeitsplätzen zu verwenden.

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

Information to the user. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorientate or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Unauthorized changes or modifications could void the authority to operate the equipment.

Canadian Radio Interference Regulations

Notice of CSA C 108.8 (DOC Jan. 1989) This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

VCCI Statement

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報処理装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Note

La produzione e la distribuzione della tastiera italo-russa CyMotion Expert in Italia è un'iniziativa della ditta LingInfo (www.linginfo.it). La traduzione e la redazione del "Breve manuale dell'utente", oltre alla compilazione del "Breve manuale per l'installazione del supporto di lingua russa" sono a cura dei collaboratori della ditta.